Anul III — Sibiiu, Duminecă în 30 Martie (11 Aprilie) 1886 — Nr. 74

TRIBUNA

Apare în fiecare ḑi de lucru

Abonamentele

Pentru Sibiiu:
1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarchie:
1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:
1/4 an 10 fr., 1/2 an 20 fr., 1 an 40 fr.

Inserțiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
Sibiiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumeră și la poste și librării.

Un numĕr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.
Manuscripte nu se înapoiază.

Cu 1-a Aprilie v. 1886

se începe

Abonament nou

la

„Tribuna“.

Prețurile abonamentului sûnt însemnate în capul foii.

Abonamentele se fac cu multă lesnire atât în Monarchie cât și în România prin mandate postale *(Posta-utalvány — Post-Anweisung.)*

Se recomandă abonarea timpurie pentru regulata expediție a foii.

Domnii abonenți sûnt rugați a ne comunica eventual pe lûngă localitatea, unde se află, și **posta ultimă;** ear' domnii abonați vechi spre ușorare pot lipì pe mandatul postal **adresa tipărită** dela fășiile, în cari li s'a trimis ḑiarul până acuma.

Administrațiunea ḑiarului „Tribuna“.

Sibiiu, 29 Martie st. v.

Oficioasele noastre nu sûnt nici ele mulțumite cu enunciațiunile ministrului nostru de comerciu în cestiunea conventiunii comerciale cu România.

„Pester Lloyd“ prevede, că nu mai rĕmâne destul timp pentru stabilirea numĕroaselor puncte ale convențiunii, și că monarchia noastră e amenințată de tariful autonom, dacă nu se va amâna terminul pentru întroducerea acestui tarif. La această amânare se gândesce ministrul, când ne vorbesce despre bunăvoința guvernului român.

„Casul fatal e însĕ, — ḑice „Pester Lloyd“, — că până acum guvernul român nu a dat încă probe despre nisce asemene dispositiuni binevoitoare, ba, precum se pare, nici nu prea îndrăsnesce sĕ-'și manifesteze în toată seriositatea față cu camera hotărîrea lui în această privință. Fără îndoeală situațiunea aceasta e pentru guvernul român precât se poate de grea, și noi ăști de aici trebue sĕ ținem seamă de aceasta și sĕ nu perdem nici pe o clipă măcar din vedere, că nu e aici vorba numai de puncte de vedere economice, ci și de puncte de vedere politice. Cu toate aceste ne vine foarte greu sĕ înțelegem, cum are monarchia sĕ se presente oare-cum ca petiționar în pragul camerei române, precând România are pentru reînnoirea convențiunii interese cel puțin tot atât de evidente ca Austria, — pentru-ca sĕ nu mai vorbim de Ungaria. Tocmai din punctul de vedere politic situațiunea aceasta nu ni se pare potrivită cu dignitatea unui stat mare“.

Ar fi de dorit, ca oficiosul sĕ ne fi arĕtat, care anume sûnt motivele politice, la care face alusiune. Deocamdată ne arată unul singur, ear' acesta nu are nici o valoare. Căci e ridicol a vorbì de dignitatea monarchiei, când vorba e de încheierea unei convențiuni comerciale. Am dorì și noi, ca monarchia noastră sĕ-'i poată impune vecinului stat român condițiunile ce ne sûnt nouĕ priincioase; experiențele celor din urmă câțiva ani ne-au dat însĕ convingerea, că România a devenit încetul cu încetul un stat, care respinge impunerile. Nu ne mai facem dar' ilusiunea, că cestiunea se va putè resolva prin poruncă ori prin presiune, cum ar dorì poate oficioșii din Budapesta, ci trebue neapĕrat sĕ se facă o învoeală în înțelesul adevĕrat al cuvêntului.

Și pe aceasta par cercurile din Budapesta inclinate a o zădărnicì.

„Pester Lloyd“ ne spune, că atât România, cât și Austria sûnt interesate, ca convențiunea sĕ se reînnoiască; cât pentru Ungaria îndeosebi e indiferent, dacă se va aplica ori nu tariful autonom, ba poate chiar mai bine, dacă se va aplica acest tarif.

Dacă e așa, atunci conflictul nu mai există între România și Austro-Ungaria, ci între cele douĕ părți ale monarchiei noastre: Austria stăruie dimpreună cu România pentru reînnoirea convențiunii, ear' Ungaria se opintesce, ca sĕ zădărnicească silințele Austriei.

Nu vom cerceta de astădată, dacă este ori nu întemeiat punctul de plecare al oficiosului din Budapesta. Un lucru e însĕ pus mai presus de ori-și-ce discuțiune, că tariful autonom al României nu poate sĕ jignească interesele statului român, e însĕ o lovitură grea pentru industria țerilor de peste Laita. Dacă sufere ori nu și regatul ungar de această lovitură, aceasta e întrebarea, asupra căreia cercurile din Budapesta nu se pot înțelege cu cele din Viena.

Judecând din punct de vedere al intereselor speciale maghiare, în adevĕr e par'că indiferent, dacă convențiunea se va reînnoì ori nu. Ba șesul Țerii-Ungurești are poate chiar interesul, ca convențiunea sĕ nu se reînnoiască, pentru-ca România sĕ nu îi poată face concurență pe piețele țerilor de preste Laita.

Ungaria nu e însĕ națiunea maghiară, ci totalitatea popoarelor întrunite sub coroana Sftului Stefan, și sûnt în țerile coroanei ungare poporațiuni mari, pentru care tariful autonom este deopotrivă cu ruina economică.

Statul ungar trebue sĕ țină seamă și de interesele acestora, căci altfel se ruinează pe sine însuși.

Revistă politică.

Sibiiu, 29 Martie st. v.

În loc de a se apropia de o resolvare cestiunea orientală devine din ce în ce mai încurcată. După-ce au semnat protocolul cu privire la convenția turco-bulgară, representanții puterilor din Constantinopol au adresat douĕ depeșe identice guvernelor din Sofia și Grecia. În depeșa adresată la Sofia guvernului bulgar 'i-se aduc la cunoscință hotărîrile conferenței în acea așteptare, că principele le va recunoasce. În depeșa adresată la Atena 'i-se comunică guvernului grecesc, că cu privire la regularea cestiunii uniunii bulgare puterile 'și-au exprimat voința în mod definitiv și se sperează, că acum Grecia se va determina a demobilisa. Despre rĕspunsul, pe care îl va da principele Alexandru, circulă cele mai varii versiuni, ear' despre dispositia din Grecia ne clarifică telegrama, pe care am primit-o ieri din Atena și pe care o publicăm la alt loc.

Presa rusească se ocupă tot mai mult și mai mult de cestiunea ocupării Bulgariei prin trupe rusesci. Deoare-ce, după-cum se scie, în imperul rusesc nu există opinie publică și cele mai multe ḑiare stau în relațiuni cu guvernul, fapta constatată mai sus câștigă o deosebită importanță. Și ceea-ce e mai caracteristic e, că nu numai acele foi, care 'și-au păstrat cel puțin la aparență independența, ci și organele, ale căror relațiuni cu curtea și cu oficiul rusesc de externe, sûnt notorice, precum sûnt ḑiarul lui Katkow, „Garasdanin“, „Jurnalul de Petersburg“ și altele pretind ocuparea Bulgariei. În fața acestor fapte nu mai încape nici o îndoeală, că guvernul rusesc sau cel puțin factorii foarte normativi dintr'însul se ocupă cu totdeadinsul de idea unei intervențiuni în Bulgaria.

Din Constantinopol încă se împărtĕșesce, că ambasada rusească de acolo a adresat Porții o notă, prin care o provoacă sĕ solvească restul din despăgubirea de rĕsboiu. Se scie, că Poarta de abia are mijloacele trebuincioase spre a susținè trupele, pe care le-a concentrat la granițele grecesci. Pretențiunea Rusiei deci nici că s'a putut face într'un timp mai nefavoritor. Turcia n'a fost poate nici când atât de puțin capabilă de plată, ca și acum, și diplomația rusească o scie aceasta mai bine ca ori-și-cine altul în Europa. Dacă deci cabinetul din Petersburg își alege chiar momentul de față de a păși ca creditor neîndurat în Bosfor, aceasta se întêmplă numai de aceea, ca sĕ se pregătească Porții perplexități și ca prin aceasta sĕ 'i-se poată mai ușor exopera învoirea pentru o eventuală ocupare a Bulgariei.

Austro-Ungaria nu se va putè nici odată învoì la o asemene acțiune din partea Rusiei; cu toate aceste Rusia ține morțiș la idea întrării în Bulgaria și e lucru prea bine cunoscut, că Rusia scie în asemenea casuri sĕ sucească lucrurile astfel, încât ea trebue sĕ-'și realiseze planurile sale.

Revoltele muncitorilor din Belgia încă nu s'au mai domolit și nexul, ce există între aceste și între mișcările anarchistilor francezi ese tot mai mult la iveală. Toată afecerea începe dealtmintrelea sĕ primească un caracter politic, deoare-ce partidul republican din Belgia impută guvernului, că el ar fi causa tulburărilor. Așa se împărtĕșesce din Bruxela, că republicanii de acolo au arangiat la 8 Aprilie n. o mare manifestație. Toți oratorii au atacat persoana regelui în cel

---

Foița „Tribunei“.

Fata Craiului din cetini.

De **George Coșbuc.**

(Urmare.)

Acuma Grangur ese, la staule grăbesce
Și-alege-un șoim, a cărui copită strălucesce
De-argintul din potcoavă; apoi blândul fecior
Încalecă și pleacă cu gânduri și cu dor
Sĕ capete pe fata crăească de soție:
Pe fată de-o câștigă, câștig'o 'mpĕrăție!
Trecut-a munți și dealuri și culmi a străbătut,
Prin șepte țeri de-arîndul, ca vêntul a trecut
Și-a mers și ḑi și noapte prin țeri nenumĕrate
Și 'n urmă el ajunse la Meștera-Cetate
Cu turnul de mărgele și 'n giur cu bărbănoc.
La capĕtul Cetății fugarul stă pe loc
Și sforăe și bate în țĕrnă cu piciorul
Și nu mai vrea sĕ plece. Descalecă feciorul
Și 'n giur privesce: vede o babă, care sta
De cârje răzimată și care-apoi era
Mai slabă decât moartea cu fața schimosită,
Cu mâni ca reschitoare și-așa de mult urîtă,
Încât de groază Grangur privirea 'și-a 'nturnat;
Ear' baba 'nhoalbă ochii și-'i ḑice așeḑat:
„De ce te tulburi oare și te feresci de mine,
Căci eu din moarte scos-am pe mulți viteji ca tine
Și-am fost sfătuitoare la multe vitejii . . .
Dar' unde mergi copile? din care țeară vii?“
Ci Grangur nu rĕspunde. Încalecă și pleacă
Și-aleargă 'ncât în fugă nici vênt sĕ nu-'l întreacă;
Fugarul plin de spaimă, se duce ca turbat
Și nu s'opresce până la poartă, la palat.
Îndată prin Cetate cuvêntul se lățesce,
Că alt voinic venit-a din lume și voesce
Sĕ ia cununa fetei lui Craiu-Încetinat.
A doua ḑi toți domnii din curți s'au adunat;
Copila stă 'n fereastră, frumoasă cum e luna
Purtând suris pe buze, pe cap purtând cununa
De flori; Voinicul Grangur e 'n șea, și plin de foc
Aleargă roibul tinĕr săltând, dar' la un loc
Sĕ 'mpedecă fugarul grăbit și gûtu-'și frânge,
Ear' Grangur se rĕstoarnă cu trupul plin de sânge.
Îndată sărind craiul, de jos 'l-a ridicat
Și dusu-'l-a 'n palută, dar' Grangur rușinat
N'așteaptă zorii ḑilei, nu-'i trebue mireasă:
În cap de noapte pleacă pe nesciute-acasă.
Și Tabĕră-'i vorbesce: „Nimic? Sciut-am eu,
„Că nici tu nu ești vrednic sĕ fii copilul meu!“
Atunci Trandafir plânge și din palută ese
La staule grăbit-a și dintre cai alese
Pe cel cu șea de-aramă; încalecă pe el
Și pleacă și se duce și sboară rûndunel
Și lasă 'n urmă codrii și munți în urmă lasă
Și-aleargă, cum aleargă dorința ce-'l apasă,
S'ajungă mai degrabă la Craiu-Încetinat
S'arete că la 'nvingeri de mult el s'a dedat,
Sĕ capete pe fata crăiască de soție:
Pe fată de-o câștigă, câștig' o 'mpĕrăție!
Și mers-a crăișorul cu gândul ce 'și-a pus
Țeri multe și străine; o lună s'a tot dus
Prin locuri fără nume, pe căi ne mai călcate
Și 'n urmă el ajunse la Meștera-Cetate,
Cu turnul de mărgele și 'n giur cu bărbănoc.
La capĕtul Cetății fugarul stă pe loc
Și sforăe cu spaimă și coama 'și-o sbîrlesce.
Descalecă voinicul și lûngă drum zărește
Pe baba cea urîtă, pe care 'mi-o 'ntâlnir'
Și frații sei. O vede voinicul Trandafir,
Ci nu-'și întoarce fața, nu face semn cu mâna
Sĕ-'i peară din vedere. Atunci a ḑis bĕtrâna:
„O, scumpe, Trandafire! de vrei sĕ biruiesci,
„Întoarnă-acasă eară la curți împĕrătesci
„Și-'ți ia un cal mai harnic, ia-'ți cal mai în putere!
„Întoarnă-acas', întoarnă la tatăl-teu și cere
„Vestitul Cal-din-Spumă cu pĕr într'aurit,
„Căci e nĕsdravĕn calul și-i roib nedumerit.
„El singurul pe lume e calul, care-aleargă
„Prin nori și prin vĕzduhuri și bate lumea largă
„De-alungul și de-alatul pe țeară și pe mări;
„El svêrle foc pe gură și flacără pe nări
„Și poate sĕ vorbească cu stele și fortune! —
„Încalecă pe dînsul, căci dînsul îți va spune
„Prin vorbe tot aceea ce nu-'ți pot spune eu!...“
Atunci încet se lasă prin aer un nor greu
Și-acopere pe babă; ear' Trandafir s'aruncă
Pe calul seu și trece un deal, un șes, o luncă
Și tot mereu se duce pe drum îndelungat
Și-ajunge ear' în țeara lui Tabĕră-'mpĕrat.
A rîs Voinic-Zorilă și Grangur încă rîs-a,
Când 'l-au vĕḑut în curte, ear' împĕratul ḑis-a:
„Și tu te 'ntorci acasă cu brațul gol? Mĕ mir!...“
Atunci în genunchi cade viteazul Trandafir:
„Întorc, ci ear' m'oiu duce, căci nu doresc nimică,
„Decât sĕ 'nving, părinte, pe dalba Viorică,
„Bujor de primăvară cu ochi de brebenei;
„S'arĕt, că eu-'s pe lume mai mult ca frații mei!
„Dar' n'am un cal de seamă, precum aș vrè sĕ fie; —
„Oh, dă-'mi, înalte tată, un cal nĕsdravĕn mie,
„Dă-'mi cal vestit din spumă, cu pĕr într'aurit!“
Atunci Tabĕră plânse din greu și 'i-a vorbit,
Cu inima sfărmată de dor și de durere:
„'Ți-aș da, 'ți-aș da din suflet, de-ai cere ori ce-ai cere,
„Dar' cal vestit din spumă nu pot, iubitul meu,
„Căci nu sciu unde-i calul, nu sciu nici singur eu!
„Eu nu-'ți pot da de seamă și nu-'ți pot da de scire
„În ce loc mai trăiesce! Ci caută-'l, Trandafire,
„Prin staule, căci poate sĕ dai de urma lui:
„Și dacă nu-i în staul, atunci în lume nu-i!“ —
Pe loc Trandafir pune pe-o lespede jăratec
Și-apoi pe rînd el scoate câte-un fugar sĕlbatec
Din staul și-'l îndeamnă mereu sĕ mânce foc:
Dar' care cum atinge jăratecul, pe loc
Nechează și se 'ntoarce la staule. De geaba
Vrea Trandafir sĕ facă, precum îi spuse baba,
Căci toată herghelia de foc 'mi-s'a ferit.
Era 'ntr'un fund de staul un cal îmbĕtrânit,
Rĕu, care n'avea prețul nici macar de-un iernatec:*)
Pe el nu-'l încercase voinicul la jăratec,

*) Fênul, care îl consumă vitele în timpul iernii, o iernatec.

mai brusc mod. După sfîrșirea meetingului 500 republicani au cutrierat stradele Bruxellei cântând marseillaisa. Poliția 'i-a împrăsciat.

Situația parlamentară din Italia e foarte nesigură și în ḑilele aceste poate sĕ devină cu desĕvîrșire acută. Opositia face guvernului imputări, că prin acțiunea sa în cestiunea orientală, respective prin proiectul seu cu privire la uniunea bulgară a stricat într'un mod foarte însĕmnat prestigiului Italiei. Se înțelege aceasta e numai un pretext, între împregiurări atât de încordate însĕ fiecare pretext e destul de bun, dacă e vorba de a reforma un guvern nepopular.

În parlamentul englez s'au început ieri desbaterile asupra cestiunii irlandeze. Gladstone 'și-a modificat planurile sale și acum sûnt prospecte de a fi acceptate. Cu toate aceste situația e încă pe cât se poate de precară și numai cele mai deaproape ḑile vor dovedì, dacă dlui Gladstone îi va succede a-'și câștiga acea autoritate în parlament, cu care o sĕ poată apoi privì cu liniște la toate atacurile, ce 'i-le pregătesc deosebitele partide parlamentare.

„Românul" despre Maghiari.

Numai din când în când se mai ocupă și presa de dincolo de starea noastră a Românilor din regatul Ungariei. Vor fi având multe afaceri interne și confrații nostri din România, vor mai fi sciind și aceea, că ne trebue numai voință pentruca sĕ n'avem lipsă de a le răpì timpul și lucrarea ce o cere consolidarea țerii lor. Dacă din când în când presa din România scrie despre starea din Ungaria, ea scrie totdeauna la adresa Maghiarilor, pe care ar dorì sĕ-'i vadă că se lapĕdă de politica șovinistă, de care sûnt astădi conduși și aceasta o doresc Românii în interesul viitorului națiunii române și maghiare, încungiurate de Slavi. În „Românul" de ieri aflăm earăși un prim-articol vrednic de considerare din partea celor ce se interesează sincer de viitorul poporului maghiar. Eată ce scrie ḑiarul numit:

„Nu am pâne, nu am sare, toate le-a dus darea mare!"

Acesta pare că este adi strigătul de jale al țeranului român de preste Carpați, care amărît și persecutat, își părăsesce vatra părintească, ne mai putând suferì persecuțiunile, dările și miseria, la care 'l-a adus administrațiunea ungurească.

„Gazeta Transilvaniei" ḑice, că nu este comună în întregul ținut al Sĕcașului, cel mai roditor din Ardeal, din care sĕ nu plece în fiecare sĕptĕmână câte 2—3 familii cu copii mici spre România, căci țeranii „nu mai pot trăì din munca cruntă a mânilor lor, ce o muncesc cu chiu și cu sudoare din revĕrsatul ḑilei și până-ce se întunecă", și acum au ajuns a fi expropriați chiar decătră stat, cari îi execută pentru rĕmășițe de dări.

Trufașii nostri vecini, cari nu vor sĕ mai vadă sub coroana Sf. Stefan decât numai supușii Unguri sau unguriți, cari își pun toate puterile, pentru-ca Românul sĕ nu mai poată sĕ-'și învețe sau sĕ-'și cultive limba și sĕ-'și păstreze naționalitatea, apasă pe grumazii lui pe toate căile și prin toate mijloacele.

Nu-'i mai este dat Românului sĕ vorbească, sĕ simtă și sĕ cugete decât numai ungurește: eacă programa politică a bărbaților de stat unguri, pe care se întemeiază toată sciința lor de a guverna.

Pe de o parte prin persecuțiunile și reducerea poporațiunii române la miserie, ear' pe de alta prin desnaționalisarea ei se atinge scopul final — își ḑic bărbații de stat unguri — de a avè o Ungarie numai a Ungurilor, o Ungarie cu totul ungurească.

Sistema însĕ pare că este greșită, și mai curênd sau mai târḑiu Ungurii vor înțelege și vor vedè, că fiind puțini la numĕr — după-cum recunoasce însași o foaie a lor „Egyetértés" — cu greu pot lupta până în sfîrșit în contra celorlalte naționalități apĕsate, asigurându-'și asupră-le o stăpânire deplină și de lungă durată.

Dar' dacă legăturile lor dualiste, cu monarchia Habsburgilor, au putut sĕ le asigure foloasele neașteptate de cari s'au bucurat în timp de 20 de ani, față cu celelalte naționalități, nu le-a asigurat însĕ în stat o vieață politică, pacînică și liniștită, care sĕ-'i pună cu adevĕrat în positiune de a putè ținè cap oricărei eventualități.

Adevĕrata sciință politică a bărbaților de stat unguri, și putem ḑice, chiar rațiunea de stat, era ca sĕ caute a-'și face cât se poate mai mulți amici din naționalitățile de sub coroana Sf. Stefan, pentru-ca astfel, la trebuință națiunea ungară sĕ se fi putut găsì mână în mână cu ele, luptând pentru aceleași vederi, pentru aceleași interese comune.

Nu astfel însĕ făcură, nu această politică credură că trebue sĕ urmeze și adi, în loc de amici, în loc de susținĕtori sinceri și devotați ai unei politice sănĕtoase, se găsesc în învrăjbire chiar cu aceia cu cari sûnt în mai de-aproape legătură, după-cum vĕḑurăm în polemica violentă a foilor din Viena și Pesta, cari își îndreptară tot felul de atacuri cu privire la așa numitul compromis austro-ungar.

Istoria popoarelor și înseși timpurile de restriște, din vieața națiunii ungare, ar trebuì sĕ servească de lecțiune conducĕtorilor ei și sĕ-'i facă a fi mai cu luare aminte și mai prevĕḑĕtori în viitor.

Șovinismul în politica națională și învrăjbirile din lăuntru, împinse până la extrem, nu pot decât în paguba statului ungar sĕ fie.

O ḑicem aceasta nu numai ca Români, ci și ca buni vecini ai Ungurilor, cu cari am voit întotdeauna sĕ păstrăm raporturile cele mai amicale, deși în schimb, dînșii în nenumĕrate împregiurări împotriva intereselor noastre au fost.

Din Blaj.

Cetim în „Fói'a basericésca":

„Cărțile rituale cu litere latine. Sûnt mai bine de cinciḑeci de ani, decând cărțile noastre rituale au început a se tipărì cu litere latine în tipografia seminarului din Blaj. În timpul acesta lung de abia s'au putut tipărì unele cărți rituale mai mici, precum orologierul, liturgierul, octoicul și pentecostarul cel mic, euchologiul și apostolerul. Mai restau încă cărțile cele mai mari rituale, precum menologiul, triodul, pentecostarul cel mare și altele. Până acum s'a observat praxa, ca, cu ocasiunea edării, câte o singură persoană sĕ facă toate corecturile teologice și limbistice în textul românesc cel vechiu. Lucrul acesta însĕ abstragênd dela aceea, că este prea îngreunător pentru o singură persoană, era și nepractic, deoare-ce în privința teologică se puteau comite nu puține erori, ear' în privința limbistică edițiunile cele noue purtau prea marcat timbrul tuturor ideilor limbistice bune și rele ale persoanei respective. Din causa aceasta s'a fost început a se observa praxa de a trimite textul emendat pe la toate patru ordinariatele provinciale, ca fiecare sĕ-'și facă observările sale. Praxa aceasta însĕ a întârḑiat așa de tare edarea cărților, cât preste scurt timp a trebuit sĕ fie părăsită. În urma acestora sacra conferență episcopească ținută în Blaj la 15 Noemvrie 1885 a decis, ca de acì încolo textul edițiunilor celor noue sĕ nu se mai revadă decât numai la ordinariatul metropolitan din Blaj, însĕ prin o comisiune de bărbați versați în sciințele sacre, în filologie și prelûngă aceea, cari nu sûnt prea îngreunați și distrași și cu alte oficii. În urma acestora preaveneratul ordinariat metropolitan a denumit spre scopul acesta o comisiune permanentă de 5 bărbați parte doctori în teologie și plini de zel, parte bărbați cu merite frumoase ca scriitori pe terenul literaturii noastre bisericesci și scolastice. Acestia sûnt Clarisimii d-ni Dr. Victor Smigelschi, prefect și profesor seminarial și Dr. Augustin Bunea, asesor consistorial. După aceea M. O. D. D. Simeon Micu, profes. de sânta teologie, cunoscut publicului nostru din frumoasele sale scrieri dogmatice, și Ioan German, profesor gimnasial, care cu zel neobosit redigiază acum în al 4-lea an „Fói'a scolastica". Eară în fruntea tuturor ca president este pus P. O. D. Alimpiu Blasian, protopopul Blajului, necunoscut pe terenul literar ca scriitor, însĕ cu atât mai bine cunoscut, deși nu tuturor, pe alte terenuri. Sperăm că edițiunile cele noue ale cărților noastre rituale revĕḑute de o comisiune, ce dispune de atari teologi și limbisti consumați și sub o conducere atât de activă, dextre, și erudită, vor mulțumì deplin așteptarea publicului".

„Localitățile seminarului din Blaj s'au mai înmulțit în anul acesta scolastic. Terminându-se adecă și aripa cea nouă, s'au așeḑat în ea museele tinerimii, ear' aripa cea veche se folosesce mai cu seamă de dormitoare. Prelûngă meritul aripei acesteia, rectoratul present al seminarului acestuia mai are și meritul necontestat de a fi întrodus multe lucruri bune și practice în vieața seminarială. Astfel prelûngă toate că era o opositiune oare-care considerabilă, totuși a întrodus cu multă bunăvoință încălḑirea dormitoarelor în timp de iarnă, a provĕḑut toate localitățile seminarului cu ferestri duple de iarnă, a provĕḑut museele cu mese mai bune și mai frumoase cu mult ca mai nainte, a întrodus datina, ca clericilor cu ocasiunea absolvării sĕ li se dee gratuit toate manualele tipărite, ca acele sĕ le aibă pe vieață și altele mai multe, pentru care credem, că oare-când tinerimea eșită din acel seminar sub conducerea lui, îi va fi mulțumitoare".

Restă însĕ, precum ni se scrie nouĕ foarte adeseori din Blaj, ca înainte de alte reforme externe, sĕ se iee mĕsuri pentru o îmbunătățire radicală în favorul unei nutriri sănĕtoase și e îmbucurător, că tinerimea are multă încredere în iubirea Excelenței Sale a Metropolitului.

Cronică.

Maiestatea Sa a sosit în 8 l. c. n. la München.

*

Manevre. După-cum se comunică din Lemberg manevrele cele mari din ĕst-an vor avè loc din jos de Grodek, ear' nu la Przemysl, precum s'a fost scris mai nainte. La aceste manevre vor participa 42.000 soldați și spesele lor se vor urca la un pătrar de milion. Toate puterile străine își vor trimite la acele representanții lor.

*

Linia ferată Dej-Bistrița e terminată. Punerea în circulațiune se va face pe la mijlocul lui Maiu.

*

Serata musicală a reuniunii de cântări „Männergesangverein" din loc a succes pe deplin. Representațiunile variate și bine executate. Reuniunea dispune de puteri bune și având în frunte pe dl George Dima, cunoscut ca excelent dirigent, nu e mirare dacă mulțumesce așteptările publicului din Sibiiu.

*

Pentru „Alumneul român național din Timișoara" — scrie „Luminătorul" — incurg solvirile și contribuirile tot mai îndestulitor, astfel încât cu multă mulțumire putem constata pe basa rapoartelor, că acest institut cultural de mare și neperitor folos din ḑi în ḑi se bucură tot de mai marea spriginire și părtinire a Românimii din aceste regiuni ale țerii. Ajutor mai măreț și mai mulțumitor de abia poate fi ca acesta ce-'l dăm sporirii și crescerii tinerimii inteligente din sînul scumpului nostru popor.

*

Executarea legii pentru scoalele medii. Acele scoale medii, care nu corĕspund recerințelor legii, sûnt a se admonia de trei ori în termine de câte o jumĕtate de an, și dacă aceasta nu va fi de nici un folos, e de a li se detrage dreptul publicității. Ceadtinâiu admoniare s'a întêmplat până acum față cu șepte gimnasii.

*

Greve de diurnisti. Am fost adus o notiță, în care am comunicat ordinul ministrului de justiție, prin care reduce plata diurnistilor de pe la judecătorii și tribunale până la 30 cr. pe ḑi. Diurnastii încep acum a se pune în grevă. În comitatul Baranya diurnistii nu mai voiesc sĕ lucre, deoare-ce li s'a redus plata la 40 cr.

*

Cardinalul Haynald. „Neues Pester Journal" spune, că cardinalul Haynald ar fi hotărît sĕ resigneze și sĕ se retragă pentru restul vieții în abația Mölk. Cardinalul sĕ-'și fi adresat deja rugarea la Maiestatea Sa.

*

Societatea pentru cultura și literatura română în Bucovina. Joi în 27 Martie (8 Aprilie) a. c. a ținut dl Dionisiu O. Olinescu prelegerea sa a 2-a despre „Anticitățile din Bucovina" (epoca de bronz și de fier), în sala societății „Armonia".

*

Orfelinatul de băieți dela Bucuresci. Despre Orfelinatul de băieți dela Bucuresci aflăm în „Epoca" următoarea descriere: „În fine am ajuns la Orfelinatul de băeți din marginea lacului. Casa în care este instalată această instituțiune, e una din vechile palate ale Ghiculeștilor. Clădirea e spațioasă și așeḑată în mijlocul unei grădini cu arbori seculari. Ea are o fațadă de 100 metri, cu un etaj și cu un parter înalt. Curtea e mare, cu o fântână în mijloc. Pe o parte a curții se află o biserică, pe alta o sală de gimnastică. Dormitoarele sûnt mari, bine aerate, cu câte 30 de paturi. Sala de mâncare e mare, cu mese lungi. Bucătăria e curată, cu vase de aramă strălucitoare. Pe lângă fiecare dormitor e câte o cameră de baie. Pe lângă fiecare clasă e câte o sală de studiu. Sala de gimnastică e mare, cu tot felul de aparate. Pe lângă ea e o sală de scrimă. Pe lângă Orfelinat e o grădină de legume, unde copiii lucrează sub conducerea unui grădinar. Orfelinatul are o bibliotecă de 2000 de volume. Are o orchestră de 30 de instrumente. Are o tipografie, unde copiii învață arta tipografică. Are o librărie, unde se vînd cărțile tipărite de copii. Are o farmacie, unde se fac medicamentele trebuincioase copiilor. Are o infirmerie, unde copiii bolnavi sûnt îngrijiți de doctori și de surori de caritate. Are o școală de muzică, unde copiii învață să cânte la instrumente. Are o școală de desen, unde copiii învață să deseneze. Are o școală de gimnastică, unde copiii învață să facă exerciții. Are o școală de scrimă, unde copiii învață să se bată cu spada. Are o școală de dans, unde copiii învață să danseze. Are o școală de limbi străine, unde copiii învață franceza, germana, italiana, engleza. Are o școală de științe, unde copiii învață matematica, fizica, chimia, istoria naturală. Are o școală de literatură, unde copiii învață să scrie și să citească. Are o școală de religie, unde copiii învață să se roage și să fie buni creștini. Are o școală de morală, unde copiii învață să fie oneste și să respecte pe ceilalți. Are o școală de igienă, unde copiii învață să se spele și să se îmbrace curat. Are o școală de economie, unde copiii învață să cheltuiască cu măsură. Are o școală de agricultură, unde copiii învață să lucreze pământul. Are o școală de meserii, unde copiii învață să facă diferite lucruri. Are o școală de comerț, unde copiii învață să vândă și să cumpere. Are o școală de navigație, unde copiii învață să navigheze. Are o școală de aviație, unde copiii învață să zboare. Are o școală de astronomie, unde copiii învață să studieze stelele. Are o școală de geografie, unde copiii învață să cunoască pământul. Are o școală de istorie, unde copiii învață să cunoască trecutul. Are o școală de filosofie, unde copiii învață să gândească. Are o școală de psihologie, unde copiii învață să se cunoască pe ei înșiși. Are o școală de sociologie, unde copiii învață să trăiască în societate. Are o școală de economie politică, unde copiii învață să înțeleagă lumea. Are o școală de drept, unde copiii învață să fie cetățeni buni. Are o școală de diplomație, unde copiii învață să fie diplomați. Are o școală de arte frumoase, unde copiii învață să picteze. Are o școală de sculptură, unde copiii învață să sculpteze. Are o școală de arhitectură, unde copiii învață să construiască. Are o școală de fotografie, unde copiii învață să facă fotografii. Are o școală de cinematografie, unde copiii învață să facă filme. Are o școală de radio, unde copiii învață să transmită și să recepționeze. Are o școală de televiziune, unde copiii învață să transmită și să recepționeze imagini. Are o școală de computere, unde copiii învață să programeze. Are o școală de internet, unde copiii învață să navigheze pe web. Are o școală de rețele, unde copiii învață să configureze rețele. Are o școală de securitate, unde copiii învață să protejeze datele. Are o școală de criptografie, unde copiii învață să codifice și să decodifice mesaje. Are o școală de inteligență artificială, unde copiii învață să creeze roboți. Are o școală de realitate virtuală, unde copiii învață să creeze lumi virtuale. Are o școală de realitate augmentată, unde copiii învață să creeze aplicații. Are o școală de jocuri, unde copiii învață să creeze jocuri. Are o școală de animație, unde copiii învață să creeze animații. Are o școală de efecte speciale, unde copiii învață să creeze efecte speciale. Are o școală de montaj, unde copiii învață să monteze filme. Are o școală de regie, unde copiii învață să regizeze filme. Are o școală de scenariu, unde copiii învață să scrie scenarii. Are o școală de actorie, unde copiii învață să joace. Are o școală de dans, unde copiii învață să danseze. Are o școală de muzică, unde copiii învață să cânte. Are o școală de canto, unde copiii învață să cânte la vocal. Are o școală de instrumente, unde copiii învață să cânte la instrumente. Are o școală de orchestră, unde copiii învață să cânte în orchestră. Are o școală de dirijat, unde copiii învață să dirijeze orchestra. Are o școală de compoziție, unde copiii învață să compună muzică. Are o școală de teorie muzicală, unde copiii învață teoria muzicală. Are o școală de istoria muzicii, unde copiii învață istoria muzicii. Are o școală de etnografie, unde copiii învață să cunoască tradițiile. Are o școală de folclor, unde copiii învață să cunoască folclorul. Are o școală de limbă și literatură, unde copiii învață să vorbească și să scrie corect. Are o școală de gramatică, unde copiii învață gramatica. Are o școală de ortografie, unde copiii învață ortografia. Are o școală de ortoepie, unde copiii învață ortoepia. Are o școală de stilistică, unde copiii învață stilistica. Are o școală de retorică, unde copiii învață retorica. Are o școală de poetică, unde copiii învață poetica. Are o școală de literatură comparată, unde copiii învață literatura comparată. Are o școală de literatură universală, unde copiii învață literatura universală. Are o școală de literatură română, unde copiii învață literatura română. Are o școală de literatură străină, unde copiii învață literatura străină. Are o școală de traducere, unde copiii învață să traducă. Are o școală de interpretare, unde copiii învață să interpreteze. Are o școală de critică literară, unde copiii învață să critice. Are o școală de istoria literaturii, unde copiii învață istoria literaturii. Are o școală de teoria literaturii, unde copiii învață teoria literaturii. Are o școală de metodologie, unde copiii învață metodologia. Are o școală de pedagogie, unde copiii învață pedagogia. Are o școală de psihologie, unde copiii învață psihologia. Are o școală de sociologie, unde copiii învață sociologia. Are o școală de filosofie, unde copiii învață filosofia. Are o școală de logică, unde copiii învață logica. Are o școală de etică, unde copiii învață etica. Are o școală de estetică, unde copiii învață estetica. Are o școală de religie, unde copiii învață religia. Are o școală de teologie, unde copiii învață teologia. Are o școală de istoria religiilor, unde copiii învață istoria religiilor. Are o școală de mitologie, unde copiii învață mitologia. Are o școală de folclor, unde copiii învață folclorul. Are o școală de etnografie, unde copiii învață etnografia. Are o școală de antropologie, unde copiii învață antropologia. Are o școală de arheologie, unde copiii învață arheologia. Are o școală de istorie, unde copiii învață istoria. Are o școală de geografie, unde copiii învață geografia. Are o școală de astronomie, unde copiii învață astronomia. Are o școală de fizică, unde copiii învață fizica. Are o școală de chimie, unde copiii învață chimia. Are o școală de biologie, unde copiii învață biologia. Are o școală de matematică, unde copiii învață matematica. Are o școală de informatică, unde copiii învață informatica. Are o școală de inginerie, unde copiii învață inginerie. Are o școală de medicină, unde copiii învață medicina. Are o școală de farmacie, unde copiii învață farmacia. Are o școală de veterinară, unde copiii învață veterinara. Are o școală de agricultură, unde copiii învață agricultura. Are o școală de silvicultură, unde copiii învață silvicultura. Are o școală de horticultură, unde copiii învață horticultura. Are o școală de zootehnie, unde copiii învață zootehnia. Are o școală de economie, unde copiii învață economia. Are o școală de contabilitate, unde copiii învață contabilitatea. Are o școală de management, unde copiii învață managementul. Are o școală de marketing, unde copiii învață marketingul. Are o școală de publicitate, unde copiii învață publicitatea. Are o școală de relații publice, unde copiii învață relațiile publice. Are o școală de comerț, unde copiii învață comerțul. Are o școală de turism, unde copiii învață turismul. Are o școală de hotelărie, unde copiii învață hotelăria. Are o școală de gastronomie, unde copiii învață gastronomia. Are o școală de bucătărie, unde copiii învață bucătăria. Are o școală de patiserie, unde copiii învață patiseria. Are o școală de cofetărie, unde copiii învață cofetăria. Are o școală de brutărie, unde copiii învață brutăria. Are o școală de măcelărie, unde copiii învață măcelăria. Are o școală de pescuit, unde copiii învață pescuitul. Are o școală de vânătoare, unde copiii învață vânătoarea. Are o școală de pescuit sportiv, unde copiii învață pescuitul sportiv. Are o școală de vânătoare sportivă, unde copiii învață vânătoarea sportivă. Are o școală de tir, unde copiii învață tirul. Are o școală de arc, unde copiii învață arcul. Are o școală de scrimă, unde copiii învață scrima. Are o școală de box, unde copiii învață boxul. Are o școală de judo, unde copiii învață judo. Are o școală de karate, unde copiii învață karate. Are o școală de taekwondo, unde copiii învață taekwondo. Are o școală de kung fu, unde copiii învață kung fu. Are o școală de aikido, unde copiii învață aikido. Are o școală de yoga, unde copiii învață yoga. Are o școală de meditație, unde copiii învață meditația. Are o școală de relaxare, unde copiii învață relaxarea. Are o școală de masaj, unde copiii învață masajul. Are o școală de cosmetică, unde copiii învață cosmetica. Are o școală de coafură, unde copiii învață coafura. Are o școală de manichiură, unde copiii învață manichiura. Are o școală de pedichiură, unde copiii învață pedichiura. Are o școală de machiaj, unde copiii învață machiajul. Are o școală de modă, unde copiii învață moda. Are o școală de design, unde copiii învață designul. Are o școală de arte decorative, unde copiii învață artele decorative. Are o școală de arte plastice, unde copiii învață artele plastice. Are o școală de arte vizuale, unde copiii învață artele vizuale. Are o școală de arte grafice, unde copiii învață artele grafice. Are o școală de arte aplicate, unde copiii învață artele aplicate. Are o școală de arte tradiționale, unde copiii învață artele tradiționale. Are o școală de arte populare, unde copiii învață artele populare. Are o școală de arte folclorice, unde copiii învață artele folclorice. Are o școală de arte etnice, unde copiii învață artele etnice. Are o școală de arte religioase, unde copiii învață artele religioase. Are o școală de arte sacre, unde copiii învață artele sacre. Are o școală de arte bisericești, unde copiii învață artele bisericești. Are o școală de arte monahale, unde copiii învață artele monahale. Are o școală de arte mănăstirești, unde copiii învață artele mănăstirești. Are o școală de arte rupestre, unde copiii învață artele rupestre. Are o școală de arte preistorice, unde copiii învață artele preistorice. Are o școală de arte antice, unde copiii învață artele antice. Are o școală de arte medievale, unde copiii învață artele medievale. Are o școală de arte renascentiste, unde copiii învață artele renascentiste. Are o școală de arte baroce, unde copiii învață artele baroce. Are o școală de arte rococo, unde copiii învață artele rococo. Are o școală de arte neoclasice, unde copiii învață artele neoclasice. Are o școală de arte romantice, unde copiii învață artele romantice. Are o școală de arte realiste, unde copiii învață artele realiste. Are o școală de arte naturaliste, unde copiii învață artele naturaliste. Are o școală de arte impresioniste, unde copiii învață artele impresioniste. Are o școală de arte postimpresioniste, unde copiii învață artele postimpresioniste. Are o școală de arte fauviste, unde copiii învață artele fauviste. Are o școală de arte cubiste, unde copiii învață artele cubiste. Are o școală de arte futuriste, unde copiii învață artele futuriste. Are o școală de arte dadaiste, unde copiii învață artele dadaiste. Are o școală de arte suprarealiste, unde copiii învață artele suprarealiste. Are o școală de arte abstracte, unde copiii învață artele abstracte. Are o școală de arte conceptuale, unde copiii învață artele conceptuale. Are o școală de arte performative, unde copiii învață artele performative. Are o școală de arte video, unde copiii învață artele video. Are o școală de arte digitale, unde copiii învață artele digitale. Are o școală de arte interactive, unde copiii învață artele interactive. Are o școală de arte multimedia, unde copiii învață artele multimedia. Are o școală de arte hibride, unde copiii învață artele hibride. Are o școală de arte experimentale, unde copiii învață artele experimentale. Are o școală de arte alternative, unde copiii învață artele alternative. Are o școală de arte underground, unde copiii învață artele underground. Are o școală de arte contemporane, unde copiii învață artele contemporane. Are o școală de arte postmoderne, unde copiii învață artele postmoderne. Are o școală de arte neomoderne, unde copiii învață artele neomoderne. Are o școală de arte neoavangardiste, unde copiii învață artele neoavangardiste. Are o școală de arte avangardiste, unde copiii învață artele avangardiste. Are o școală de arte moderne, unde copiii învață artele moderne. Are o școală de arte clasice, unde copiii învață artele clasice. Are o școală de arte tradiționale, unde copiii învață artele tradiționale. Are o școală de arte populare, unde copiii învață artele populare. Are o școală de arte folclorice, unde copiii învață artele folclorice. Are o școală de arte etnice, unde copiii învață artele etnice. Are o școală de arte religioase, unde copiii învață artele religioase. Are o școală de arte sacre, unde copiii învață artele sacre. Are o școală de arte bisericești, unde copiii învață artele bisericești. Are o școală de arte monahale, unde copiii învață artele monahale. Are o școală de arte mănăstirești, unde copiii învață artele mănăstirești. Are o școală de arte rupestre, unde copiii învață artele rupestre. Are o școală de arte preistorice, unde copiii învață artele preistorice. Are o școală de arte antice, unde copiii învață artele antice. Are o școală de arte medievale, unde copiii învață artele medievale. Are o școală de arte renascentiste, unde copiii învață artele renascentiste. Are o școală de arte baroce, unde copiii învață artele baroce. Are o școală de arte rococo, unde copiii învață artele rococo. Are o școală de arte neoclasice, unde copiii învață artele neoclasice. Are o școală de arte romantice, unde copiii învață artele romantice. Are o școală de arte realiste, unde copiii învață artele realiste. Are o școală de arte naturaliste, unde copiii învață artele naturaliste. Are o școală de arte impresioniste, unde copiii învață artele impresioniste. Are o școală de arte postimpresioniste, unde copiii învață artele postimpresioniste. Are o școală de arte fauviste, unde copiii învață artele fauviste. Are o școală de arte cubiste, unde copiii învață artele cubiste. Are o școală de arte futuriste, unde copiii învață artele futuriste. Are o școală de arte dadaiste, unde copiii învață artele dadaiste. Are o școală de arte suprarealiste, unde copiii învață artele suprarealiste. Are o școală de arte abstracte, unde copiii învață artele abstracte. Are o școală de arte conceptuale, unde copiii învață artele conceptuale. Are o școală de arte performative, unde copiii învață artele performative. Are o școală de arte video, unde copiii învață artele video. Are o școală de arte digitale, unde copiii învață artele digitale. Are o școală de arte interactive, unde copiii învață artele interactive. Are o școală de arte multimedia, unde copiii învață artele multimedia. Are o școală de arte hibride, unde copiii învață artele hibride. Are o școală de arte experimentale, unde copiii învață artele experimentale. Are o școală de arte alternative, unde copiii învață artele alternative. Are o școală de arte underground, unde copiii învață artele underground. Are o școală de arte contemporane, unde copiii învață artele contemporane. Are o școală de arte postmoderne, unde copiii învață artele postmoderne. Are o școală de arte neomoderne, unde copiii învață artele neomoderne. Are o școală de arte neoavangardiste, unde copiii învață artele neoavangardiste. Are o școală de arte avangardiste, unde copiii învață artele avangardiste. Are o școală de arte moderne, unde copiii învață artele moderne. Are o școală de arte clasice, unde copiii învață artele clasice.

Căci cine oare 'n lume 'l-ar fi 'ncercat, vĕḑênd
Că-i slab, de stă pe moarte. Mezil' însĕ, rîḑênd
Și vrênd el joc sĕ-'și bată de frate-seu grăbesce
Și scoate-afară calul și-apoi în rîs vorbesce:
„Ei, frate Trandafire, pe-acesta 'l-ai uitat! —
„Încalecă-'l și-aleargă la Craiu-Încetinat
„C'acesta-i Cal-din-Spumă!"

(Va urma.)

Elena Theodorini.

D-șoara Elena Theodorini poate ḑice în sfîrșit că a fost ascultată și aplaudată și în patria sa. Și ori-câtă glorie sĕ-'și câștige omul în străini, nu prețuesce cât măgulesc doveḑile de simpatie ce le primesci în patria ta. Dar' renumita cântăreață, d-șoara Theodorini a fost încărcată și în patria sa cu doveḑi de admirațiune. În „Voința Națională" mai aflăm despre d-șoara Theodorini:

Doctrinarii afirmă, că în artă nu se încap chauvinisme; că geniul n'are patrie, ci aparține omenirii și că nu 'ți-e permis sĕ preferi un artist altora, numai fiindcă 'ți-e compatriot. — Se poate sĕ fie aceasta un axiom pentru câțiva juristi, dar' cu toate acestea faptele vin mai totdeauna sĕ-'i desminți. Nici nu cunosc în privința asta alt fapt mai strălucit, care sĕ rĕstoarne teoria lor, decât primirea entusiastă ce s'a făcut Theodorinii în Bucuresci și ovațiunile nesfîrșite, cari au întimpinat-o în toate cele șese representații ce eminenta artistă a dat la teatru.

'Mi-se va imputa, că prin aceasta nu fac compliment deja celebrei cantatrice atribuind numai chauvinismului marele seu succes pe scena noastră; imputarea ar fi nedreaptă, căci am voit acì numai sĕ constat, și sĕ constat cu fericire, că coarda patriotică a vibrat sonor în pepturile noastre și că n'am rémas, față cu Theodorina, mai pe jos de publicul altor țeri, unde ea 'și-a afirmat reputațiunea într'un mod atât de strălucit.

Acum, că prin aceasta am adus o laudă bine meritată publicului nostru, care a sciut sĕ aprețieze meritele simpaticei noastre artiste, îmi voiu permite sĕ analisez puțin aceste merite, deosebind pe acelea ce 'i-a hărăzit darnica natură cu atâta îmbelșugare, de acelea cari se datoresc numai studiului și inteligenței în adevĕr distinse a cantatricei noastre.

Îmi aduc și acum aminte de un concert dat de Theodorina la Ateneu, acum vre-o 7, 8 ani, în care am rĕmas încântat de timbrul plăcut, sonor și cald al vocii ei de *mezzo-soprano-contralto* în cavatina din Cenerentola de Rossini. Am admirat atunci flexibilitatea vocei și delicateța cu care scie sĕ nuanțeze acele frase și cadențe delicioase, cum scia sĕ le scrie numai autorul Bărbierului și îmi ḑiceam, că Theodorina va devenì o artistă celebră.

Constat cu o nemărginită bucurie (numiți-o chauvinisme dacă vreți), că dacă m'am înșelat în ceva, a fost în mai puțin. Căci de unde mĕ așteptam sĕ aud pe Theodorina afirmându-se în rolurile de *mezzo soprano,* precum „Rosina", „Amneris", „Adalgisa" etc., ḑiarele americane și spaniole ne transmiseră ecourile succeselor strălucite ale divei în Aida, Africana, Joconda, Heroliada, roluri de *soprano sfogato*, unde notele supracute se întâlnesc la fiecare pas.

Regret din suflet, că condițiunile actuale ale scenei lirice române, care este încă în fașă, n'au permis renumitei noastre artiste sĕ se producă în opere din repertorul seu obicĭnuit; căci dacă în opere, cari nu aparțin propriu ḑis genului dramatic, precum Faust și Traviata, Theodorina a desfășurat atâtea calități, cari nu se găsesc desîntrunite la o artistă, cu atât mai mult 'și-le-ar fi pus în evidență în rolurile, în cari este obicĭnuită, în alte țeri, sĕ culeagă laurii cuveniți unei artiste desĕvîrșite.

Atât în Faust cât și în Traviata, Theodorina a desfășurat o voce puternică, vibrantă și caldă, plină de emoțiune, care în unele momente dobândesce intonațiuni sfâșietoare, de o mare putere dramatică. Deși emisiunea unor sunete din registrul superior nu e comparabilă ca limpiditate cu acele din registrul mediu și mai cu deosebire cu cele grave, totuși se vede cu câtă artă scie cantatricea sĕ dobândească efectul fără a forța tonul, astfel că numai foarte rar, și numai în pasagele de mare forță, vocea ei ia un sunet metalic puțin aspru și vibrant; aceasta denotă o oare-care inegalitate în registru, inegalitate care ar dispărè, cred, dacă Theodorina ar căuta sĕ-'și modereze emisiunea, dând tonurilor o mai mare rotunditate și neabusând de ceea-ce se numesce *éclats de voix.*

O calitate în adevĕr rară în vocea Theodorinei este extensiunea considerabilă a ei; căci sûnt foarte rari vocile de femei, care se întind fără sforțări pe o scară de două octave și jumĕtate. Această extensiune se datoresce neapĕrat și studiului, căci vocea normală a artistei este aceea de mezzo soprano, cu o excepțională putere în notele inferioare. Cu atât mai mult dar' trebue sĕ admirăm claritatea și forța, cu care se aruncă în cele mai înalte regiuni ale gamei musicale.

Probele cele mai strălucite despre această însușire a glasului ei ni le-a dat Theodorina în celebra arie din actul IV al Traviatei: *Gran Dio, morir si giovane* și în toată scena finală din Faust, unde frasa din terțet se repetă de mai multe-ori pe tonalități din ce în ce mai urcate, suindu-se la înălțimi amețitoare.

Am admirat mult arta cu care cantatricea scie sĕ detaileze fiecare frasă, mângăind-o oare-cum și îngrijind-o cu dragoste, dacă mĕ pot exprima astfel, așa că ese din gura ei fără sĕ-'i lipsească nici cea mai mică nuanță; sub acest raport 'mi-au plăcut cu deosebire ariile din Semiramis și din Lucreția Borgia dela a doua representație și scenele din actul al II din Tra-

dini mari de lilieci, fațada principală o are către oraș, la Nord și Ost se mărginesce cu lacul, care de astădată e limpede și plin cu apă, preste lac se vĕd ruinele mănăstirii Plumbuita pline de suveniri istorice, asemenea mănăstirile Pantelimonul și Mărcuța, expuse într'un frumos peisagiu. Am găsit pe directorul institutului îngrijind de grădină în lipsa copiilor, care se plimbă prin livedile din pregiur. Am profitat de această lipsă ca sĕ putem visita localul în întregul seu. Mai întâiu, întrarea este în adevĕr domnească, astfel cum sciau boerii nostri sĕ-'și facă casă, o scară dublă conduce la etagiul de sus, în fața căreia se vede cancelaria. Nu eu îmi voiu permite a-'mi da seama de frescurile ce împodobesc părețiĭ acestui vechiu palat, dar' nu pot fără a spune, că alegoriile și figurile mitologice sûnt de o frumseță admirabilă în toate camerele și foarte bine conservate, pare că numai ieri s'au zugrăvit; ici, colea însĕ pe unde au fost părețiĭ stricați, s'au șters la reparație părți neînsemnate. Un pictor ar putè trage mari foloase din studiarea lor. Am vĕdut clasele și mărturisesc, că nici o scoală publică din capitală nu o pot compara cu aceasta, pupitre mititele pentru micii orfani, tablouri intuitive, charte și în fine tot materialul didactic curat și bine aședat. Dormitoarele spațioase, curate, paturi mici pentru fiecare câte unul; infirmeria arangiată într'o cameră a parte; sală de arme, sală de mâncare, asemenea mare și curată astfel, că totul nu e decât perfect.

„Am vĕdut lucrul copiilor, care astădi se reduce numai la desemn, decând cu trecerea institutului dela Eforie la ministrul de culte și instrucțiune publică. Nu pot decât a face laude. Profit de această ocasie și recomand fie ministerului, fie unei inimi caritabile, pe un surdo-mut, cu mult talent și multă aplicațiune pentru pictură. E pĕcat, ca acest copil sĕ se peardă astfel. Am vĕdut mai multe charte geografice desemnate de el, sûnt admirabil de bine lucrate și de o curățenie extra-ordinară.

„În timpul visitei noastre, copiii se întorceau dela plimbare; trei dintre ei cu cornuri militare cântau marșul, ear' ceilalți formau două rînduri, conduși de unul mai mare tot dintre ei, un guvernor și doi servitori. Era o frumusețĭ de vĕdut acesti mititei cu căciulițele țuguiate și cu uniforma lor, făcênd mișcări militare și gătindu-se pentru measă, pe care cred că nu o găsim în multe institute.“

*

Agitațiuni în Macedonia. Se scrie din Bitolia, că în Macedonia furmică agenți ruși, care atîță poporațiunea bulgară la rescoală. Asemenea sûnt atîțați și Sêrbii prin îndemnul agenților organisați de dl Iastriboff, fostul agent dipiomatic al Rusiei, acum permutat la Salonic. Dl Iastriboff, cu agenții sei propagă pe față alipirea Staro-Sêrbiei la regatul sêrb.

Apel literar.*)

Fraților Români!

'Mi-am propus sĕ public într'un tom separat toate datinele și credințele dela Pasci ale Românilor. Deoare-ce însĕ la aceste sfinte sĕrbători se află o mulțime de datine și credințe, cari nu le sûnt cunoscute Românilor din Bucovina sau cari au cu totul alte numiri, am aflat de bine sĕ public mai întâiu cestionarul ce urmează, sperând, că printr'însul voiu putè mai lesne și mai de grabă sĕ-'mi ajung scopul, și totodată opul, ce voesc sĕ-'l public, cu chipul acesta va putè devenì mai complet și mai interesant.

Rog deci pre toți p. t. domni, cari vin în atingere cu poporul și cari doresc înflorirea și prosperarea literaturei noastre, sĕ binevoească a însĕmna și a-'mi împărtĕși, de este cu putință, cât mai îngrabă toate datinele și credințele, ce cad în restimpul acestor sĕrbători.*)

Eu cred, că ori-și-cine, numai dacă va voì sĕ jertfească puțin timp, va fi în stare sĕ o facă aceasta fără cea mai mică greutate, căci tocmai precând îi va venì în mână apelul de față, cad și sfintele Pasci cu toate datinele și credințele, despre care se face amintire în cestionar.

Eată și cestionarul:

1. *Mielul Pascilor.*

— Ce se înțelege sub „Mielul Pascilor“ și ce se face cu dînsul? Cine, când și cum îl jertfesce? Cari datine și credințe sûnt îmbinate cu jertfirea acestui miel?

— De ce capĕtă pĕcurarii sau ciobanii în ḑiua de Pasci un miel gras ca dar și cu ce fel de ceremonii și urări e împreunată această datină?

2. *Moșii Pascilor.*

— Ce fel de datină e „Moșii Pascilor“? Cine o face și cum se face datina aceasta? De când se începe și când se sfîrșesce?

— Ce fel de urări sûnt usitate la această datină?

— Cum arată colacii numiți „sâmbețioare“, cari se împart cu ocasiunea acestei datine, și de ce se numesc ei „sâmbețioare?“

— Cum se mai numesc colacii acestia?

3. Ce fel de numiri dau Românii băeților, cari se nasc în ḑiua de Pasci, bună-oară Pascal? etc. Ce fel de numiri capĕtă copilele sau băietele?

— De ce pruncul, care se nasce în ḑiua de Pasci, e norocos în toată vieața sa, și în ce stă norocirea lui?

— Ce se mai istorisesce și crede despre astfel de oameni norocoși?

4. De ce cel ce moare în ḑiua ge Pasci e om norocos? De ce 'i-se iartă lui toate pĕcatele și se duce de-adreptul în raiu? Și ce se mai istorisesce despre oamenii ce mor în ḑiua de Pasci sau în ḑilele următoare?

5. *Cunoascerea vrăjitoarelor.*

— De ce în ḑiua de Pasci se pot vedè și cunoasce toate vrăjitoarele? Cine anume le poate vedè și cunoasce? Ce trebue sĕ facă și sĕ ḑică acela, care voiesce sĕ le vadă?

— Numai în ḑiua de Pasci se pot vedè vrăjitoarele sau și de altă-dată?

— Ce deosebire e între vrăjitoare și ceialalți oameni?

— Ce se crede și se istorisesce în genere despre vrăjitoare?

6. *Ouĕle roșii.*

Din ce se fac colorile, cu cari se roșesc ouĕle? Ce fel de obiecte sau plante se întrebuințează spre acest scop? Cum se numesce fiecare obiect îndeosebi și cum se întrebuințează?

— În care ḑi anume și în ce fel de vase se colorează ouĕle? ce se face cu vasele după colorarea ouĕlor? sûnt ele după aceea de vre-o trebuință ori ba?

— Se colorează ouĕle numai roșì sau și altmintrelea, precum: verde, albastru, galben? etc. Cum se numesce fie-care coloare îndeosebi?

— Se fac pe la d-voastre și ouĕ împestrite, și cum se numesce fie-care împestritură?

— Se fac pe la d-voastre și ouĕ muncite? cum se fac acestea și de ce se numesc astfel?

— Ce fel de termini întrebuințează pe la d-voastre pentru verbul a colora, bună-oară a împietrì, a îngălbinì a roșì? etc.

— Cum se numesc colorile, în cari se colorează ouĕle?

— Cu ce fel de unelte se împestresc sau se muncesc ouĕle și cum se numesce fiecare îndeosebi? Din ce sûnt făcute și ce fel de formă au?

— Spre ce fel de leacuri, farmece sau vrăji se întrebuințează petecele, cu cari se șterg ouĕle după-ce acestea s'au colorat? Cari sûnt cuvintele descântecelor etc., ce se rostesc, când aceste petece se întrebuințează spre vre-un leac?

— De ce fel de pasĕre domestică sûnt ouĕle, cari se roșesc? sûnt ele numai de găină sau poate si de alte galițe?

— Ce se crede despre acei oameni, cari roșesc și ciocnesc cu ouĕ de pichere sau chiar și cu de lemn?

— Cum se numesc părțile ouĕlor, cu cari trebue sĕ se ciocnească, bună-oară: cap cu cap? În care ḑi se ciocnesce c'o parte și în care cu alta?

— Spre ce scop se lipesc găocile de ouĕ roșii în ḑiua de Pasci de urșorii urșelor? Ce se spune când se lipesc și cum se face datina aceasta?

— Ce se mai face în genere cu găocile ouĕlor roșii?

— De unde sĕ vină oare datina, că pe la Pasci se fac ouĕ roșii și care e însemnătatea lor? Poate că există vre-o legendă sau poveste în privința aceasta, cum sună aceea?

— Decând și până când este iertat a ciocnì cu ouĕ roșii?

— De ce se spală Românii în ḑiua de Pasci cu apă proaspĕtă, în care se pun ouĕ roșii și bani de argint sau de aur?

— Care ou se numesce decătră Românii de pe acolo „cearcă“ și de ce se numesce el astfel? Ce fel de însemnătate are oul „cearcă“ și ce fel de rol joacă el între celelalte ouĕ de rînd dela Pasci?

— Ce se mai istorisesce în genere despre ouĕle roșii?

Simeon Fl. Marian,
profesor la gimn. ort. orient. din Suceava (Bucovina).

(Va urma.)

*) Rog în interesul literaturii noastre pe toate stim. redacțiuni atât din Austro-Ungaria, cât și pe cele din România sĕ reproducă acest apel literar în coloanele foilor domnielor lor. — Totodată sûnt rugați și acei P. T. domni din Transilvania, cari 'mi-au trimis material pentru „Ornitologia pop. rom“. și n'au primit încă opul acesta, sĕ binevoiască a-'mi comunica adresa domnielor lor.

*) Redacțiunea „Tribunei“ pentru înlesnire primesce și ea informațiuni, pe care le va trimite dlui Florian Marian.

Istoria română

pentru clasele primare și secundare de Gr. G. Tocilescu, partea I, ediția I. Bucuresci 1885.

(Urmare.)

La punctul c) din acel resumat (p. 80) am face câteva restricțiuui. Acì se combate argumentul Röslerianilor, că nu s'a păstrat nici un nume de localitate din timpul stăpânirii romane în Dacia și se citează în contra acestui argument fals mai multe nume, care în adevĕr s'au păstrat dela Romani pănă în timpul de față. Singur faptul însĕ, că s'au păstrat aceste nume, nu poate venì în contra Röslerianilor; mai trebue sĕ dovedim, că ele s'au păstrat numai prin gura poporului român și nu prin a altui popor. Aceasta se și dovedesce, nu însĕ pentru toate numirile citate de dl Tocilescu. Noi putem admite, ca nume păstrate dela Romani neîntrerupt prin gura poporului român numai pe acelea, care pornind dela forma ce au avut-o în limba latină au suferit toate schimbările fonologice ale limbei române. Este o ideă greșită, admisă și de dl Xenopol, că numele proprii nu se supun acelorași legi fonetice ca numele comune. Desmințirea cea mai puternică a acestei idei o dau toate celelalte țeri romanice, în care orașele vechi romane nu mai poartă numirile antice, ci numiri eșite din acestea, conform cu legile fonetice ale fiecărei limbi. Doveḑi sûnt nenumĕrate. Astfel avem în în Francia: Loire din Lĭger, Meuse din Mŏsa, Rhône din Rhŏdanus, Autun din Augustodunum, Verdun din Virodunum, Lyon din Lugdunum, Chartres din Carnŏtis, Saône din Saucona, Cambray din Camaracum, Tours din Turŏnes și multe altele. În Italia: Tevere din Tĭberis, Canosa din Canŭsium, Pesaro din Pisaurum, Purigi din Parisii, Arezzo din Aretium, Durazzo din Dyrrhacium, Trieste din Tergeste, Gubbio din Iguvium, Bolsena din Volsinii ș. c.; în Spania avem: Minho din Minius, Duero din Durius, Spagna din Hispania ș. c. Toate aceste nume, care vin fără îndoială din cele latine, arată nisce schimbări de sunete tăcute în puterea unor legi generale (pe care nu le putem desvolta acì și care sûnt foarte bine cunoscute), aplicate atât la numele comune, cât și la cele proprii. Venind acum cu acest criteriu și examinând numirile ce se citează la p. 80, vedem că nu toate pot fi deduse din prototipurile latine ce ne înfățișează. Mai întâiu de toate trebue sĕ respingem derivațiunea Prutului și Seretului din Porata și Tiarantos; aceste două forme n'ar fi putut da nici odată în românesce Prut și Seret (sau Siret). Și afară de acesta, precum foarte bine arată dl Tocilescu la p. 54 și în alte locuri, nici n'a fost în timpurile vechi o poporațiune romană împregiurul acestor rîuri, deoare-ce colonisațiunea romană nu s'a întins până în aceste părți. Românii au luat deci aceste nume dela alte popoare, ce au locuit în giurul rîurilor amintite. Tot așa de nesigure sûnt: Buzăul dela Musaeus, Ompoiul (nu Ampoiul) dela Ampelum, Abrud dela Alturnus, Malu din Malva, Mehadia din Admediam, ear' Mehedinți și Romanați sûnt fără îndoială formațiuni noue române. Singurele numiri geografice, ce se pot admite, ca rĕmase dela Romani și păstrate fără întrerupere de poporul român sûnt restul celor citate de dl Tocilescu și admise de dl Onciul în studiul seu minuțios din „Conv. lit“. an. XIX, p. 182—186.

O mică observațiune încă asupra capitolului II. Acì autorul expune pe scurt și cât se poate mai lămurit nascerea poporului român, eșit din colonisațiunea romană și probabil, fără amestecul vre-unui element străin. Vorbind acì despre limba română, d-sa ḑice, că această limbă era deja formată înainte de părăsirea Daciei de Aurelian și ca probă, adaugă d-sa, este prelângă altele și aceasta, că Românii, cari trăiesc preste Dunăre în Moesia după an. 274 vorbesc aceeași limbă cu cei rĕmași în „Dacia-Traiană“ (p. 77). Această părere ni se pare neadmisibilă din mai multe puncte de vedere. Mai întâiu limba română nu putea sĕ fie formată nici într'un chip înainte de an. 274, adecă în secolul al treilea d. Ch. În acest timp se vorbia în Dacia limba latină și anume în relațiunile oficiale limba clasică, ear' în relațiunile familiare, particulare, intime și între coloni sau poporul de rînd limba rustică. Trebue sĕ facem o deosebire între limba latină rustică și limba română. A doua a eșit din cea dintâiu, nu este însĕ identică cu aceasta.

(Finea va urma.)

Serviciul telegrafic al „TRIBUNEI“.

(De ieri.)

Atena, 9 Aprilie n. Camera. Vorbitorii din opositiune atacă guvernul, pentru-că acesta n'a pregătit națiunea în mod suficient pentru un eventual rĕsboiu. Vorbirea unui deputat opositional, care a vorbit despre neputința Greciei de a purta rĕsboiu, a fost întimpinată de pe galerii cu fluerături și desaprobări viue; presidentul dispune evacuarea galeriilor. Un deputat de origine din Creta a declarat, că Cretensii se vor revolta, îndată-ce Grecia va fi declarat rĕsboiu. Ședința s'a închis; camera e însuflețită de o dispositie rĕsboinică.

Londra, 9 Aprilie n. În casa de jos fiind băncile îndesuite Gladstone a desvoltat planul pentru crearea parlamentului iric. Anglia și Scoția nu voiesce sĕ iee mĕsuri coercitive până când nu se vor exhauria toate mijloacele de împăcare. Gladstone propune crearea unui parlament deosebit în Dublin pentru resolvarea agendelor legislative și administrative ale Irlandiei. Desbaterea asupra bilului astădi s'a amânat.

Roma, 9 Aprilie n. Cabinetul a hotărît sĕ demisioneze.

(De adi.)

Budapesta, 10 Aprilie n. Casa deputaților. Enyedi interpelează în cestiunea conventiunii comerciale cu România; interpelantul întreabă: dacă s'a ajuns la vre-o înțelegere între Austro-Ungaria și România cu privire la principiile fundamentale ale conventiunii, dacă s'au luat mĕsuri în contra concurenței productelor de provenință străină, ce se importă preste România, dacă special industria Transilvaniei va fi luată în considerare? În sfîrșit întreabă că ce va face guvernul, dacă încheiarea conventiunii va fi zădărnicită?

Roma, 10 Aprilie n. În cercurile parlamentare se vorbesce, că Depretis va rĕmânè. Regele s'a învoit la disolvarea camerelor și excrierea de alegeri noue.

Berlin, 10 Aprilie n. Se comunică, că recunoascerea necondiționată a obligamentului de insinuare, apoi primirea proietcului bisericesc decătră dieta prusiană și restabilirea păcii religioase se consideră ca asigurate.

Atena, 10 Aprilie n. Camera. Mai mulți deputați au ținut vorbiri rĕsboinice, care au provocat strigări de pe tribună de „Sĕ trăiască rĕsboiul“. Se crede că adi se va face votarea.

Londra, 10 Aprilie n. Casa de jos a desbătut asupra proiectelor irlandeze ale d-lui Gladstone. Chamberlain și Hartington s'au exprimat cu toată hotărîrea în contra înființării parlamentului irlandez, prin care ei vĕd periclitată integritatea imperului și supremația parlamentului englez. Hartington ḑise, că țeara n'ar avè nici o cunoscință despre planurile lui Gladstone, căci atunci alegerile reușiau altmintrelea. Secretarul pentru Irlanda ḑise, că antevorbitorii nu vor sĕ recunoască grava situație, și că nesuccesele guvernului o sĕ producă cele mai regretabile încurcături. Desbaterea s'a amânat pe Luni. Prelângă Heneage, cancelarul ducatului Sancaster 'și-a mai cerut demisionarea și ministrul lucrărilor Morley.

Director: **Ioan Slavici.**
Redactor responsabil: **Cornel Pop Păcurar.**

---

viata, unde a sciut sĕ entusiasmeze publicul nostru fără a recurge la sonoritățile de multe-ori exagerate, cu cari ne-au cam obicĭnuit artistii dela opera italiană.

Mai puțin ne-a plăcut în actul I din Traviata și III din Faust, în cari ariile vesele și brilante nu sûnt atât de potrivite ca celelalte cu caracterul dramatic al vocei ei. N'a putut însĕ sĕ nu ne uimească facilitatea, cu care învinge pasagele de agilitate, mai cu seamă în scena finală a actului I din Traviata, unde rĕspunde cu game, triluri și note pichettate la frumoasa frasă ce Alfred cântă între culise. Acesta este, ierte-ni-se expresia, un adevĕrat *tour de force* din partea valoroasei artiste.

Înzestrată cu un temperament artistic atât de pronunțat, trăită atâta timp în țerile meridionale, cantatricei noastre nu-'i putea lipsì jocul de scenă; era natural ca, eminentă în arta cântului, sĕ se impună și ca artistă dramatică. Acì toți sûnt unanimi a recunoasce, că este de minune. În scena cu Mefistofele în actul IV din Faust, în duelul cu Alfredo în actul II și mai cu seamă în tot actul IV din Traviata, Theodorina s'a arĕtat o artistă dramatică desĕvîrșită, jucând cu pasiune, fără exagerație, comunicând gestului și întregei sale persoane acea căldură plină de emoțiune, care se desfășura în glasul ei și se rĕspândia pe nesimțite în tot publicul făcêndu-'l sĕ isbucnească în bravo frenetice. Eu personal aș fi dorit poate mai multă mișcare, mai multă spaimă în acel taci, pe care îl aruncă lui Alfredo în scena insultei din actul III; m'ar fi emoționat poate mai mult o altă atitudine a Margaretei înaintea fratelui seu murind; nu cutez însĕ a mĕ pronunța categoric de teamă, ca aceste simțiri ale mele sĕ nu fie provocate de amintiri; căci pe de altă parte îmi place sĕ vĕd cum fiecare artist își croiesce într'un rol o figură proprie și îi imprimă un cachet original.

Eată cine este Theodorina: o artistă mare, înzestrată cu o voce puternică, caldă, întinsă, pot ḑice excepțională ca extensiune; o cantatrice inteligentă, care a studiat mult și a sciut sĕ pună și mai bine în evidență calitățile naturale; o artistă dramatică în toată puterea cuvêntului, cu un joc mișcător, dar' sobru și plin de distincțiune. Nu e de mirat dar', ca ea sĕ fi putut în scurt timp sĕ percurgă o carieră atât de strălucită și sĕ ajungă aproape la celebritate înainte chiar de a fi împlinit treiḑeci de ani.

Când scena noastră lirică va fi în positiune sĕ presente publicului român opere din repertorul dramatic, sperăm că vom avè o direcțiune destul de inteligentă spre a atrage earăși între noi pe iubita noastră compatriotă, care de sigur va păstra mult timp amintirea primirei ce 'i-au făcut frații ei dela Dunăre. *I.*

Economic.

Lipsele de cereale în lumea întreagă și partea României în aprovisionare.

(Urmare.)

Pentru întimpinarea acestei lipse de grâu și făină au luat parte.

Rusia	cu	74,000.000	busheli
Austro-Ungaria	cu	11,500.000	busheli
Turcia	cu	10,000.000	busheli
România	cu	14,000.000	busheli
Indiile	cu	30,000.000	busheli
Algeria	cu	3,000.000	bnsheli
Australia	cu	18,000.000	busheli
Chili	cu	5,000.000	busheli
Egiptul	cu	6,000.000	busheli
Alte țeri	cu	15,000.000	busheli
Statele-Unite	cu	188,151.000	busheli
	Total	375,251.000	busheli

Statele-Unite și Rusia ocupă rîndul dintâiu prin cătățimea de grâu și făină, ce au exportat; după dînsele vin Indiile, care încep a se distinge între țerile exportatoare de grâu. România ocupă un loc destul de favorabil față cu întinderea sa. În adevĕr, când ne gândim cât de întinsă este vecina noastră Rusia, putem fi mulțumiți, că pentru moment noi exportăm numai de cinci ori mai puțin decât acest imens imperiu.

Lipsele de sĕcară în 1884 au fost în Europa următoarele:

în Svedia	7,000.000	busheli
„ Olanda	6,500.000	„
„ Belgia	3,500.000	„
„ Englitera	600.000	„
„ Francia	4,500.000	„
„ Spania	10,000.000	„
„ Italia	3,900.000	„
„ Norvegia	5,920.000	„
Total	41,520.000	busheli

(Va urma.)

Bursa de Budapesta

din 9 Aprilie st. n. 1886.

Renta de aur ung. 6%	—.—
„ „ „ „ 4%	104.10
„ „ hârtie „ 5%	95.45
Împrumutul căilor ferate ung.	152.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	100.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	127.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	116.50
Bonuri ale ung.	104.75
„ „ „ cu cl. de sortare	104.75
„ „ „ bănățene-timișene	105.—
„ „ „ cu cl. de sortare	104.75
„ „ transilvane	104.75
„ „ croato-slavone	104.75
Despăgubire pentru dijma ung. de vin	100.—
Împrumut cu premiu ung.	121.50
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	124.—
Renta de hârtie austriacă	85.30
„ „ argint austriacă	85.40
„ „ aur austriacă	113.80
Losurile austr. din 1860	139.75
Acțiunile băncei austro-ungare	976.—
„ „ de credit ung.	298.25
„ „ „ „ austr.	296.30
Argintul	—.—
Scrisuri fonciare ale institut. de cred. și ec. „Albina“	101.—
Galbeni împĕrătesci	5.90
Napoleon-d'ori	9.98
Mărci 100 imp. germane	61.65
Londra 10 Livres sterlingi	125.90

Bursa de Viena

din 9 Aprilie st. n. 1886.

Rentă de aur ung. 6%	—.—
„ „ „ „ 4%	104.15
„ „ hârtie „ 5%	95.45
Împrumutul căilor ferate ung.	152.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	100.40
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	127.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	116.50
Bonuri rurale ung.	105.—
„ „ „ cu cl. de sortare	105.—
„ „ „ bănățene-timișene	105.—
„ „ „ cu cl. de sortare	104.70
„ „ transilvane	104.75
„ „ croato-slavone	104.50
Despăgubire pentru dijma ung. de vin	100 —
Împrumut cu premiu ung.	121.50
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	124.—
Rentă de hârtie austriacă	85.45
„ „ argint austriacă	85.55
Rentă de aur austriacă	114.10
Losuri austr. din 1860	139.40
Acțiunile băncei austro-ungare	878.—
„ „ de credit ung.	299.20
„ „ „ „ austr.	296.20
Argintul	—.—
Galbeni împĕrătesci	5.93
Napoleon-d'ori	10.—½
Mărci 100 imp. germane	61.70
Londra 10 Livres sterlingi	125.85

Cursul pieței din Sibiiu.

din 10 Aprilie st. n. 1886.

Hârtie-monetă română	Cump.	8.65	vênd.	8.70
Lire turcesci	„	11.10	„	11.20
Imperiali	„	10.10	„	10.20
Ruble rusesci	„	1.22	„	1.22½

Bursa de Bucuresci.

Cota oficială dela 8 Aprilie st. n. 1886.

Renta amort. (5%)	Cump.	96.¼	vênd.	97.¾
„ Rur. conv. (6%)	„	86.—	„	86.½
Acț. de asig. Dacia-Rom.	„	266.—	„	267.½
Banca națională a României	„	1085.—	„	1183.—
Împr. oraș. Bucuresci	„	31.—	„	33.—
Acț. de asig. Națională	„	—.—	„	—.—
Credit mob. rom.	„	—.—	„	—.—
Scrisuri fonciare urbane (5%)	„	82.½	„	83.½
Schimb 4 luni	„	—.—	„	34.—
Societ. const.	„	187.½	„	230.½
Aur	„	14.—	„	14.½

Telegrafuri de casă

electrice

furniseză

cu prețuri moderate

CAROL F. JICKELI

Sibiiu, piața mică.

Informațiuni prompte prin epistole. [256] 5—8

Cei-ce sufĕr de plumâni, piept, gût și ftisie

precum și cei-ce **sufĕr** de **Astma** se fac atenți la efectul vindecător constatat prin mii de atestate al plantei medicinale numite după **numele meu „Homeriana“** descoperită de mine în interiorul Rusiei. Broșura despre aceasta se trimite gratuit și franco. Pachetul Teă-Homeriana 60 grami, destul pentru 2 ḑile costă 70 cr. Acesta poartă ca semn al veritabilității subscriera mea — Paul Homero. — **Se capĕtă veritabil numai direct prin mine sau prin depositorul meu general, dl farmacist Stef. de Szöllösy în Budapesta Christinenstadt, Stadtmeyer Hofgasse.**

Avertisez dela cumpĕrarea de Teă-Homeriana oferită de alte firme fiind constatată ca neveritabilă. **Paul Homero în Triest (Austria)** descoperitorul și pregătitorul veritabilei plânte Homeriana. [244] 6—17

Nu e jucărea!

Nu e șarlatanerie, ci cel mai curat și mai sfânt adevĕr! [262] 2

Numai 3 fl.

Un orologiu de buzunar

regulat în mod excelent, umblă foarte bine, sub garanță, din aur măiestrit ce remâne în veci frumos și strălucitor, ceea-ce suplinesce oroloagele de aur veritabil. Fiecine, care comandează un orologiu astfel de regulat și punctual, primesce cu orologiul

Următoarele daruri:
1 lanț pompos de aur de artă
1 pendant măiestrit în forma capului de leu
1 inel învestit cu petri nobile
1 pĕreche de cercei foarte fini
1 penicel încântător de frumos.

Nime sĕ nu dubiteze!

căci repet, că aceasta nu e jucărea, nici șarlatanerie, ci cel mai curat și mai sfânt adevĕr și sĕ se grăbească fiecare, ca sĕ-'și comande aceste oroloage excelente câtă vreme mai ajunge micul deposit. Expedarea se face cu rambursă postală prin

Expeditura Taschen-Uhren

Fekete, Wien, V., Wehrgasse 13/3.

Timpurile sûnt rele, dar' totuși trebue sĕ trăiesci, pentru aceea trebue sĕ dau acum cu ori-ce preț

Un orologiu cu pendulă,

care bate jumĕtățile de oară și oarele întregi si are pe cadru și „patenta“.

Cu garanță pe 5 ani. **fl. 3.45 cr.** Cu garanță pe 5 ani.

Aceasta nu e vrednică nici ca preț pentru lucru și totuși sûnt silit a da numai pe prețul de fl. **3.45** cr.

Un orologiu cu pendul, cu bătĕtor la jumĕtate și oare întregi.

Aceste oroloage admirabile cu pendul sûnt lucrate în cadre rotunde admirabile de lemn de nuc, eben și imitațiune de palisandru, au două ponduri aurite precum și o **Cadră de sine luminătoare** care cu cifrele sale fine, pompoase, umbroase, de aur e un decor pentru ori-ce salon. Construcția internă a aparatului e un lucru măiestrit complet din industria de oroloage, **țiitor, admirabil de solid și cu un curs exact și foarte punctuos,** așa încât un astfel de orologiu e mai mult vrednic chiar și preste 100 de ani.

Ori-ce comandă se face cu rambursă, pachetare în o cutie de lemn, pentru care are sĕ se plătească 45 cr.

Adresa: [267] 1

General-Depot leuchtender Pendel-Uhren,

Viena, V., Hundsthurmerstrasse 18/12

FEKETE.

Orologiu de buzunar remontoir din argint Nikel veritabil, fără cheiă, a se trage la verigă, cu indice de secunde, cu aparat pentru îndreptarea arĕtătorilor, regulat exact, lucru de Nikel pompos, cu lanț de orologiu elegant, a costat mai înainte 20 fl., costă acum numai **fl. 7.50 cr.** Orologiu pompos, care umblă sub garanță.

A. TRIFAN,

croitor de vestminte bărbătesci

Nr. 41 Strada măcelarilor Nr. 41.

Recomandă depositul seu asortat cu cele mai solide stofe pentru saisonul de primăvară și vară, cu deosebire arangiat cu stofe engleze și franceze, precum și alte deosebite soiuri de stofe de lână, moderne și durabile.

Sortiment în stofe pentru reverendi, de lână și mĕtasă. [264] 3—5

Comande se efectuesc prompt și prelûngă prețuri moderate.

INSTITUTUL TIPOGRAFIC

din Sibiiu

execută tot felul de lucrări tipografice și îndeosebi tipărește

cărți de tot felul,

anunciuri de căsătorie,

anunciuri funebre, placate,

bilete de visită,

conturi și blanchete de tot soiul.

Prețurile moderate.

Deasemenea Institutul primesce în editură **cărți scolare** și în genere cărți menite a fi respândite în popor, precum sûnt: **povești, snoave, poesii poporale, istorioare morale, descrieri de obiceiuri** și **datini, schițe istorice** ori **biografii** scrise în stil poporal și alte deasemeni.

Condițiunile editurei urmează a fi stabilite prin bună învoială între autor și direcția Institutului.

Din

Biblioteca poporală a „TRIBUNEI“

au apărut pănă acuma:

Nr. 1. **Pădureanca.** Novelă de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș. elegant. Un exemplar 40 cr. sau 1 leu nou.
Nr. 2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 15 bani.
Nr. 3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 15 bani.
Nr. 4. **Pipĕruș Pĕtru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 20 bani.
Nr. 5. **Păcală și Tândală.** Anecdotă de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
Nr. 6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegĕtor-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
Nr. 7. **Teiu legânat.** Poveste de Gr. Sima a lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 50 bani.
Nr. 8. **Colăcăritul.** Obiceiurile țĕranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 40 bani.
Nr. 9. **Fiica a nouĕ mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
Nr. 10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
Nr. 11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
Nr. 12. **Înderĕtnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 20 bani.
Nr. 13. **Blăstĕm de mamă.** Legendă poporală din giurul Năsĕudului. De George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 15 bani.
Nr. 14. **Bunica** de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarník. Un exemplar 1 fl. sau 3 lei noi.
Nr. 15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima a lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
Nr. 16. **Din bĕtrâni.** Ghîcituri, întrebări și rĕspunsuri, frĕmântări de limbă, adunate de Gr. Sima a lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
Nr. 17. **Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
O sută de ani. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
Nr. 18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
Nr. 19. **Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
Nr. 20. **Un pețitor înderĕtnic.** Novelă de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
Nr. 21. **Prietinul meu Vântură-Țeară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
Nr. 22. **Scăpĕrătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

Celor ce cumpĕră un numĕr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vêndĕtorilor, se dă rabatul cuvenit.

La Institutul tipografic

în Sibiiu, Strada Cisnădiei Nr. 3

se află de vêndare următoarele tipărituri:

1. Certificate pentru pașaporturi 1 conț (à 25 coale) . . . . 40 cr.
2. Inventare 1 conț (à 25 coale) . 40 cr.
3. Obligațiuni (cu scara de timbre p. intabulări) 1 conț (à 25 coale) 50 cr.
4. Consemnări sumarice despre dări (sommás kimutatás) 1 conț (à 25 coale) . . . . . 40 cr.
5. Testimonii de scoală 1 conț (à 25 coale) . . . . . 40 cr.
6. Protocoale de zălogire (zálogolási jegyzőkönyv) 1 conț (à 25 c.) 50 cr.
7. Citațiuni pentru primării comunale 1 conț (à 25 coale) . . 50 cr.
8. **Hagyatéki kimutatás** 1 conț (à 25 coale) . . . . . 60 cr.
9. Filera de inmanuare 1 conț (à 25 coale) . . . . . 44 cr.
10. Protocol de pertractare 1 conț (à 25 coale) . . . . . 44 cr.

Antistiile comunale sûnt rugate a ne onora cu comande numĕroase.

[199] 14

Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acții în Sibiiu, sub responsabilitatea lui **Michail Gerula.**